

NO ~~16~~ 031

61 Lembar

T. Razali
Langgien Sagöe



PUSLITBANG LECTUR DAN KHAZANAH KEAGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

[illegible]

بکامقت ایرلاوه کلیم ایرسوغی کانم ایرسانا ایرکتو حیه ایرانراک
داف مکتلاک ایرقلندخ داجم درقما ایریخ سوج بیجی ایرمطلق دی
صحنی مکتلاک ایرمطلقیت اذکلان برو برسانا اتوبون اتور
ورتانایر دجهقور سوات بندخ سوج کل هیلن درقما ایران تام
ایریخ مطلق کل نیلا لرداف بیجی سوات دغی هان سوج جو
کلر دانه کل نیلا دجیخ درقما ایران تام ایریخ مطلق کل ایرانیت
سوج بیجی جوکلن دانه کل دغی اذکلان ایریخ مطلقیت برو بر
دغی سوات درقما سوات **فخام** لب مجاورو یانیت برو جعفر ایر
ایت دغی سوات بندخ دما سفلک کدالم ایرانیت درقما کها ران
بندنا انوار غیا لبر درقما سفلک بندخ سوج کل برو جعفر ایرانیت
جکلو ساعت کلا غوز او دین سوج بیجی جوکلن **لد** و لب نرو
یانیت داولق انوار دجیخ ایت بکل کل یاد برو بر ایرانیت ایت غوز
سوج بیجی جوکلن کلر ب مخالطه یانیت برو جعفر ایرانیت
یت جادایه دلیر ایرانیت درقما کلیم انوار دغی غیا کلر کل جاد
برو بر ایرانیت ایت غوز سوج بیجی جوکلن دانه ایریخ کلر
ایت یانیت بکل کلر **فخام** ایریخ ساعت هان کد و ایریخ ساعت
سجف کل ایریخ نرو جعفر نکر ییت ساعت هان کل کلر
کل ایریخ ساعت هان دانه ساعت سجت ایت کاران ای مودیر
نیلا مکروه کل ایریخ اکهار هان دانه

دانه لب مکروه کل ایریخ نرو جعفر ایت کاران کلا طیب بهوای مسکای
سوف کل ایریخ نرو جعفر ایت جاد مکروه دغی کل **شرط نام** کل ایریخ
نرو جعفر کلر ییت فانی کد و کل ایرانیت نرو جعفر یانیت یی انوار
عیال اتوسمیرن انوار لایق درقما یانیت امسی دانه یانیت دانه کل
دانه یانیت دانه کل ایریخ ایت ایرانیت نرو کلر دانه یانیت جکلو نرو جعفر
ایت ایت کلر مکتی کدو سلا غوز دانه نیلا مکروه کل ایرانیت دما سفلک
کلر انوار سفلک کل ایت سفلک ایریخ نرو جعفر نکر ییت ساعت
فانی دانه یانیت کلر کل ایت کلر نیلا مکروه کل ایرانیت دما سفلک
مکروه کل ایریخ دما کلر دانه یانیت کلر ییت دانه ایریخ مکتی
ایرانیت ایریخ نرو کلر دانه یانیت کلر انوار مکتی دانه ایرانیت
اکو انوار ایریخ نرو کلر دانه یانیت کلر ایریخ نرو کلر دانه یانیت
سفلک کلر ییت ایریخ کلر ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ
فما بر سفلک کلر ییت ایریخ کلر ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ
نیلا دغی مکتی کلر ایرانیت دانه یانیت کلر ایریخ ایریخ ایریخ
مکتلاک ایرانیت جاد مکتی کلر دما سفلک او غیخ مکتی ایریخ ایریخ
کدالم ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ
درقما دانه یانیت کلر دانه یانیت کلر دانه یانیت کلر دانه یانیت
سفلک کلر ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ
کدالم ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ
کدالم ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ ایریخ

في الشهدان استحقاق ما سبق وان قلنا انما هي برمود معنى الشهدان اي انها
لا لاي وان مستحق باربعه لاي كان راقه

انفاس انولاده انوجتايه ابنت دو وطار **فرام** فيه دغن خاكي ملغلكي فيه
دغن لير ايته لته جويالت هند قلمه ونيكن اوليخ جيفن **ارفي** الحن
الانفاس كاغلكي حيفن انوفناسي **ارفي الناس** انير كاغلكي تناس
انويخ ولاده ارفع الولاده ارفين كاغلكي ولاده انير جناب ارفع الجباب
انير كاغلكي جناب انوفنيكن ميركيت او دفر في الغسل ارفين
كنويكي ورفن منبه **ارفي** الحن انير كاغلكي حن انونيت الشياحة
الصلاة انير سهاك منها اسكن سمرج انو ارفين كاغلكي درقد ملغلكي فيه
دغن دي مندي يكي فيه تيرافني درقد ملغلكي فيه مندي اي يا فيه
نريت في الحن الكاذب في البدن انير سهاك مغلكي حن
يه بر درقد ملغلكي بدن دان نيا دهر فيه ابنت هي دنيكن ارفع انير كاغلكي
انواظم ارفين الكرسو والنوع ارفين ان مندي كاغلكي ملغلكي ابنت نيا وركن
يه دنيكن **كرو** موان انير سهاك دغن فيه نريت ايته قد ملغلكي دان انير
دان وركن ملغلكي كاغلكي دان ملغلكي ظاهر كرت هي بار فيه بلان درقد
نلت دان ولفا نلت دان ليه جدي دان كولت كاغلكي فيه مودان وفتاكي دان
ظاهر كولت دان باطن دان فورت دان مزويد دان دال كولت فيه نيا دغن دان
ظاهر فيه لجهانتي شكل درود قضا هاهم دان نيا واجب عباس باطن هاهم
باطن مول دان يميته دان كرمه دان عما سلكي ابر كسب **دان** واجي معار
معار نكتي نيا ابنت قدر نامر عباس كسب سول اعلو فيه وباس مكي جكي برينه
نصوب قدر سول اعلو نان كديف درقد سول ابر سهاك ابر كسب

سلكين اعلو نان مكي واجب فول ابر ملغلكي سهاك ابر كسب سهاك اعلو نان يه لا
لا يني دان لته مكي يه مندي دغن كسب يه انولان معار نكتي فيه قد غشت
استحقاق كديف درقد يه استحقاق كديف درقد يه لاي يه درقد سهاك ابر كسب
انوفنيكن ابر كسب كديف درقد ليه ميفيكن ابر كسب اعلو نان لاي يه جاد
مطلوب ابر سمرج **سهاك** اداله لته مندي يه فيه ابنت امه ما يه
كسب درقدان سهاك وقلبه دان موقوف ليه الله درقدان دغن معار نكتي
منه دان مغلكي ودي انوفني انويخ انير بارغ نكتي جكي ادوهو درقد
مندي سهاك ابنت مكي ابر سمرج ونيكن دغن لته مندي يه جكي ادوهو ابر سمرج
دان جكي نيا دهر سهاك ونيكن مغلكي هه اهر جودان سهاك يكلو
سهاك ابر قد ملغلكي ليعان دان ميله بلان عباس فوهن ريت نكتي بر كالي دغن
ناتق يه باسم لان مسو جكي ابر كسب كمال مكي قد فيهف لاني لته ابنت مكي
ابنت مكي قد فيهف كديف دان مكي نكالي باسم دان بر كوسف دان مغلكي نيت
درقد ملغلكي مندي هي كسب هه مندي دان فلتن اكر ورف ابر سمرج ابنت در
درقد سهاك ملغلكي لوت كور سهاك درقد ليه جودان درقد يه سدرهان
ارفي موان دغا كديف درقد ليه سهاك درقد مندي سمرج لاي لاي نريت درقد
كسب هه جكي ابر سمرج **ادفر** مكره قد مندي ابنت بايت ملغلكي ميو وركن
درقد اكلو دان مندي قد ابر يه فيه دان ملغلكي درقد سهاك ابر سمرج
استحقاق ماستحق ابر كسب دان مكي مكي وان نيت دان جهاك فول
سواد درقد ماس فيج درقد ابر سمرج **مكلا** مكره قد مكره

[illegible][illegible]

هفت قلل ای بجز و دقتی را از نیت اله و قضا الله میباشد این **رکن** به
 که و لا قن و در وقت انرا دو سجود در پشت طمانینه و دلن جلا و قد سمیع به
 نیت سکا لغوی من شریف هفت قلب جافن ملحق کن دی نولید در وقت ذکر
 کار این **رکن** به قند و طبع جکی و لحن کن سوره انکد به نولید در وقت سکون
 نجبه دغن و سبحان لاک و کنه و نیت کن هم ملکان دی من بطلله سمیع بشق دان
 لاک شریف ایست هفت و اذ غلبت کف و دودق انرا دو سجود و ایت دغن قند
 قند من جکی سوره نوحیت انوکلوون دلم سجود نشوای نیت کف کف و دو
 در ایت لاک و دیکلین ایست کن دو در ایت من شیار مع و دودق انرا دو سجود
 دان واجب ایست کمال کف سجود نیت من ای دو در انرا دو سجود و ایت
 نیا دیکلین من شیار مع و دودق انرا دو سجود **رکن** به کسمبای نجبه
 افر **رکن** سوره نوحیه ایت النجیان بعد سلام علیک ایها النبی و هفت اله
 و بر کانه سلام علینا و عباد الله الصالحین استشهد ان لا اله الا الله
 و ان محمدا رسول الله و ان نیا دکن و ان محمد رسول الله و ان نجبه به
 اکمل ایت سوره یوسف نیت کور استوله من شریف نجبه ایت هفت
 ادموالالت شتاف نیت و در وقت شریف ترتیب **رکن** لاک شریف هفت
 هفت و ایت دغن بهاسن عین من جکی و در جبهه کن اولی و کنه و
 بهاسن عین انکدای من بطلله سمیع بشق دان لاک شریف نجبه ایت
 میبکن و او عطفن دان علم کن سکلی حرفه دان سکلی شتافیده دان سکلی
 ارسنج منسکان معنی دان بر من کف دی کف دی بر اند بران جلا و سکلی سوره

هفت

ده و در وقت سلامن ادا کرای ملای نجبه انوتیا دانوسکی ایست قند
 و نیتا هین ملای نجبه منقطکین سوان کلیم در زمان من واجب و اولان
 نجبه قند و سوره ایت **رکن** شتاف و سکلی ایست کف دی در وقت سلام من
 نیتا لاک و اولان نجبه ایت **رکن** به کف دی و دودق قند نجبه افر
 شریف ایت هفت و اذ غلبت کف و دودق سوره و دودق انرا دو سجود لاک
 هفت و اذ غلبت کف و دودق ایت دغن قند **رکن** به کسلبی صلوات
 اکمل نبی علی السلام و سلم من سکون هم صلوات ایت اللهم صل علی
 محمد و آل محمد و انظر رسول الله و انظر الی ما من صلوات به قند
 ایت سوره یوسف نیت کور استوله من سکلی شریف صلوات ایت سوره
 شریف نجبه جو دان سکلی و نیت کور سوره لفظ من ایت دغن سلم انوار هم
 من یا ایت نیا دمدای **رکن** به کد و بلسی سلام کف دی در وقت نجبه افر
 سکون سلام ایت السلام علیکم دان سلام به الکلی ایت سوره یوسف نیت
 نیت کور استوله دان نیا دمدای سلام ایت سلام علیکم دان مدای علیکم
 السلام من شریف سلام ایت هفت و ادموالان من جکی همی لاک سوره
 السلام لاک ای بر هفت نیت ایت من کف دان علیکم من شیار مع سلامن
 دان لاک سکلی سلام ایت هفت و اذ غلبت کف و دودق سوره و دودق انرا دو سجود
 به مغربه کن معنی دان بر و تر کن دی کف دی **رکن** به کسلبی بلسی ترتیب
 یا ایت مغربه کن سوره یوسف نیت کور استوله من سکلی شریف ایت من جلا
 و نیتا لاک سوره ترتیب دغن سبحان لاک و کنه و نیت انفا دان ده و

هفت

بجوده در روزه رکوع انوار شب الیین می بطلد سیه پیش دان جگر و تنگ کشتن
 ایدن گفتن که بارخ رکعتی در رکعتی کندین در روزه رکعتی در روزه رکعتی در روزه رکعتی
 کاره جاهه ای قدیم کن غنعت می جگر ایقت ایکن بی در تنگ کشتن ابنت دهوله
 در روزه می جگر سام سبکین می هند قلم ای کمال می جگر کن بی در تنگ کشتن
 این کار ان الله کن توبی و دان جگر نیاد ای ایقت کن بی در تنگ کشتن ابنت هنک
 در روزه کن سام سبکین می در سحر کمال رکعتی بی در تنگ کشتن و غنعت بی دان
 در روزه کمال بی بارخ در روزه سیه پیش دان دان هند قلم ای سحر و سهو قد افترش
و دان جگر سحر و سهو در روزه سیه پیش دان کن بلوغ رکعتی سر کشتن انور و سحر هند
 لی دیلم کن در روزه خلوه و قد کن اوز با بق کن سیه پیش در روزه در رکعت
 سحر و سهو کندین می ای بجود سهو کارن سحر کن بی بی در روزه **فان**
 جگر سحر ای سر کشتن انور و کندین می بقین ایکن سحر می نیدال ای بجود
 سهو **فان** بهو سحر کن سیه پیش یقلم در روزه ایکن سحر
 در سحر کن ای کند کن سحر **فان** رکعتی قلبی غان یا یث نبه **و** رکعتی فعلی
 غان یا یث قلبی **فان** رکعتی غان یا یث نبه **و** رکعتی فعلی
 فعلی غان یا یث قیام در روزه رکوع دان طهر انیت **فان** اعتدال دان سحر
 دان در روزه **فان** رکوع دان در روزه **فان** رکوع دان در روزه **فان** رکوع دان در روزه
 کندین در روزه سیه پیش ابنت یا یث اقبی سلبی در روزه می سلام می هند قلم
 املد و در روزه کن ملوم دان می کن **فان** سحر ابنت می مقویف انفع الله
 سحر کال دان مقویف اللهم انت السلام وعل السلام نیار کن یا ربنا و تعالی

باور

یا ذی الجلال واکرم سلم ابنت می شو جرحان الله سحر قول کال
 می اد کشتن سحر سحر کال دقن لاله الا الله وحده لا شریک له در الملق
 ولما الحمد بحسب و عیت و حیا کال شعی قد بران میام الله حیا
و لاله ما اعطی و لا تسفت و لا یغنی ذی الحمد سحر الحمد دان میام الا
 الله الحمد یعنی عیاد کن و سحر و حسن عباد کن را شمع قه هوا
 الله احد سلطان دان قی اعوذ برب الخلق سلطان دان قی اعوذ برب الناس
 سلطان دان ای الکرم سلطان دان قی اعوذ برب الخلق سلطان دان قی اعوذ برب الناس
 الله حمد یوانی و یوانی میام یا ربنا الحمد کال بی جلال و عظیم
 عظیم سلطان سحر ابنت میام اللهم می و سلم قی سیدنا محمد ص
 علی الحمد یا ذی الجلال و الاکرام و رقی الله تعالی عن الصالحین
 احمد علی لاله شاد کن که و تا قی تا غن ملاغت دان خلوه کنیدا ن
 ساله سحر و در روزه و تا غن انوار قیانت ساله سحر و در روزه و تا غن
 سحر و در روزه و تا غن بی در روزه و تا غن سحر و در روزه و تا غن
 سحر و در روزه و تا غن سحر و در روزه و تا غن سحر و در روزه و تا غن
 ای برینون دقن و به لالت امام غزالی رحمه الله علیه فقال ابنت
 ها غن سحر مان ملاغت دان سحر شاعر کن دقن تلخیص کال دان
 سحر کن کندین دان سحر و شاعر کن دقن تلخیص کال دان سحر
 بارخ و حاجت ما شور در روزه میام الله علیه و سلم دان یا یث امر نیاب
 می سحر در روزه دان الله سحر ای سحر کال سحر کال سحر کال سحر کال

یا ذی الجلال واکرم سلم ابنت می شو جرحان الله سحر قول کال
 یا ذی الجلال واکرم سلم ابنت می شو جرحان الله سحر قول کال
 یا ذی الجلال واکرم سلم ابنت می شو جرحان الله سحر قول کال

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or historical document. The text is written in a cursive style and covers the upper and middle portions of the left page.

Handwritten text in Arabic script, likely a religious or historical document. The text is written in a cursive style and covers the upper and middle portions of the right page.

PUSLITBANG LECTUR DAN KHAZANAH KEGAMAAN
BADAN LITBANG DAN DIKLAT
KEMENTERIAN AGAMA

Handwritten text in Arabic script, possibly a signature or a date, located below the institutional stamp on the left page.

Handwritten text in Arabic script, possibly a signature or a date, located below the institutional stamp on the right page.

[illegible]

۱۰۰

[illegible]

سامع في الدنيا ابن ماله كيدانه وقد بكتك د اريد لو اذنته وهو
 جاعن اذنته في السوا انما هو روضه في جاني سمع به في جلوده واكله
 سلك الفجر واذا به ياتف ملاج دعا دان الاستفاد رلا رة مالم اين
 تحت للان اذا لو فم في حة هان حة ملاك اين قد نصف ماله في افر
 انوف شعر في ابيض لفر في افر في بني على الله طبع وحسن يفر (وحيث انما
 ونظا الى ليله لم يسمي الله في افر في بني ثلث الليل الاخير فيفوق
 من قد حوى فافترى وعن يسا الذي فاعطيه ومن ينفق في فاعطيه
 افر في ثلث الاخر دور في نو هكلام به ثلثه بر كسا اين وان تلم فكل لفظا
 في ريف ماله الاغت وديا كين في نقل في نو فكلان ماله في نو
 في رمان اي بر غيا فمت وما كلف في نو كز كين في نو في بر غيا
 مت اغتر كندا ك من كاصوف في نو في نو مع في نو في نو في نو
 فكلام يابيت نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو
 بر غيا في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو
 نيد رسا في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو
 ان في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو
 بر غيا في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو
 نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو
 من ستي حلا او ناعها فكلار في نو في نو في نو في نو في نو
 ستي ولفا في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو في نو

257-

[illegible]

سہاگن

فوقه **عند** من **رمضان** **اربعين** ان فواسي ايسف هار ورف بولن
رمضان دان بيه پنج اكم ايت اهورم **عند** ان ادا رف من رمضان هذه
السنه لله تعالى **اربعين** ان فواسي ايسف هار ورف ميا بر رف بولن
رمضان قد شاهن اين كاران الله تعالى **اربعين** اهورم **عند** ان ادا رف
رمضان هذه السنه لله تعالى **اربعين** مچا ك فواسي ايسف هار
درف ميا بر رف بولن رمضان قد شاهن اين كاران الله تعالى دان بجلو
برينه **اربعين** قد مالوچ فرنام ورف بولن رمضان **اربعين** **اربعين**
رمضان **اربعين** ان فواسي بولن ورف رمضان سلطان ملك
شماره **اربعين** نيه لان ورف هار **اربعين** فرنام **اربعين** **اربعين** وكن
بنه **اربعين** سفاي شاهي فعال فواسي رمضان **اربعين** لوف
برينه قد شوان هار ورف هر **اربعين** قد بولن **اربعين** دغن بيه
بجه **اربعين** ديكلاك نيا **اربعين** بنه **اربعين** سولن برينه قد مالوچ كيش
فولر ورف بولن شعبان اهورم **عند** ان كان من رمضان **اربعين** ك
فواسي ايسف هار **اربعين** اداي ورف بولن رمضان مكي شيدار **اربعين** فرنام
بجلو ادا **اربعين** ايت ورف بولن رمضان **اربعين** كاران **اربعين** اي **اربعين**
درفان لاک شيا ورف فواسي شين دان بجلو برينه **اربعين** قد مالوچ
بجه كيش فولر ورف بولن رمضان اهورم **عند** ان كان من رمضان **اربعين**
ان فواسي ايسف هار **اربعين** اداي ورف بولن رمضان مكي شيدار
بجه ادا **اربعين** ورف بولن رمضان كاران **اربعين** بولن رمضان **اربعين**

مجلس

[illegible]

والمعان ومن شرفته المسبح الديال الله سبحانه في اعوذ بك من
المغم والماء فخر الله عز وجل ما قل من وما افتر وما اسيرت في
وما اعلنت وما اسفنت واما انت اعلم به مني انت المقدم وانت المني
فلا اله الا انت **مسألة** ايت مكي مري سلام يا ايها السلام عليكم ورحمة
الله سكا اكن هفك كلها تن فيف كان ست ميكن كلور رند
سميخ سفاي كلور رند فلما فاعل ما يغ مغوا جيكن دي **مكي جلد**
برفتي كلور رند سميخ دهو سديك درند سلام مكي بطلمه مند
سميخ وان لاكن لمة دلم سلام ايت ميكن مري سلام اكن مكي سلام
دان كل مؤمن دان كل من دان لمة مري سلام مري كير يكدان لفظن سفا
لفظ سلام مري فنام جو سفا مكي مكي مكي هفك كلها تن فيف كيري
مكة لمة ادا لمة مكي مكي سلام ايت ليم كن دمن ترستين مكي
جمله سكاين كن دلم سميخ مكي ايت ليم قول ليم دمن ترستين
دان مكي سميخ اسعد مكي اعظم ميكن **نيل و من العوارب رقا**
مكي العظم انا الله الله اريان كس ميكن فغن عم امفت ركعة و
دمن مفا در قبلت مؤني كان الله تعالى دان بكي اقضاء دبست قضاء
دان بكي امام دبست ما مادان بكي ما مؤمن سفا فغن فرست بدنيخ
مظن جو **مسألة** ايت مكي تلبية الاداء مري مفا ميكن نية يفا دبست
ايت سفا فرست سميخ مكي جو **انيم** سد هلم دكرها كن دو
ركعة مكي نية او استله ايت مكي دكرها كن فوادو ركعة لال لنة ايت